

Simbabwe **FR 26.07.96**

## Homosexuelle werden von Buchmesse ausgeschlossen

HARARE, 25. Juli (epd). Die Regierung von Simbabwe hat der Homosexuellen-Vereinigung des Landes offenbar die Teilnahme an der diesjährigen internationalen Buchmesse in der Hauptstadt Harare verboten. Damit solle die „kulturelle Gesundheit“ Simbabwes garantiert werden, hieß es nach Angaben der Nachrichtenagentur ips vom Donnerstag zur Begründung. Der Vorsitzende der nationalen Homosexuellen-Vereinigung „Galz“, Keith Goddard, sagte, seine Organisation sei von der Regierung bisher nicht offiziell davon unterrichtet worden.

Präsident Robert Mugabe hatte im vergangenen Jahr gesagt, Homosexuelle seien „schlimmer als Hunde und Schweine“.

Oldenburg, am 06. August 1996

OFFENER BRIEF  
- zur Veröffentlichung freigegeben -

An die  
Schwulen- und Lesbenorganisation  
von Simbabwe (Galz)  
HARARE

*Zur Information*

### SOLIDARITÄT GEGEN DISKRIMINIERUNG UND VERFOLGUNG

Liebe Freundinnen, liebe Freunde,  
den Medien haben wir entnommen, daß der Staatspräsident Eures Landes, Herr Robert Mugabe, lesbische Frauen und schwule Männer erneut verbal angreift und zur Gewalt gegen sie aufruft.

Mit der Aussage, Homosexuelle seien "schlimmer als Schweine und Hunde" und hätten in Simbabwe keine Rechte, begründete er bereits im Vorjahr sein Verbot der Ausstellung von Büchern Eurer Organisation auf der Buchmesse in Harare.

Die Drohungen und Gewaltanwendungen schon vor der Eröffnung der diesjährigen Buchmesse müssen als Folge der jüngsten Attacken und des Verbotes gesehen werden. Die ausgegrenzte Minderheit steht Hetze, Willkür und regelrechter Verfolgung schutzlos gegenüber.

Gegen diese Verletzung der Menschenrechte und gegen die Diskriminierung und Verfolgung, der Lesben und Schwulen in Simbabwe ausgesetzt sind, erheben wir öffentlich unsere Stimme in Protest und rufen zur Solidarität mit ihnen auf. Unantastbarkeit der Menschenwürde und gleiches Recht für jeden Menschen müssen unbedingt ihre Geltung behalten.

Den Staatspräsidenten Eures Landes fordern wir dazu auf, sich für das Euch zugefügte Unrecht zu entschuldigen.

Als Christinnen und Christen in Deutschland wollen wir Möglichkeiten politischer und ökonomischer Einflußnahme zugunsten von lesbischen Frauen und schwulen Männern sowie von allen benachteiligten Minderheiten in Eurem Lande ernsthaft erwägen.

ÖKUMENISCHE ARBEITSGRUPPE  
"HOMOSEXUELLE UND KIRCHE (HuK)" e.V.  
- Regionalgruppe Oldenburg -

*Ursel Classe*  
Ursel Classe

*Dr. Ben Khumalo*  
Dr. Ben Khumalo  
Sandweg 148 a  
D-26135 OLDENBURG  
Germany

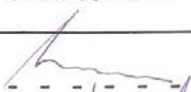
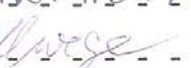
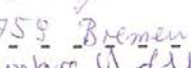

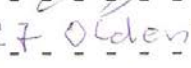
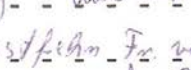
*Uwe Körper*  
Uwe Körper

OFFENER BRIEF

An die  
Schwulen- und Lesbenorganisation  
von Simbabwe (Galz)  
HARARE

SOLIDARITÄT GEGEN VERFOLGUNG UND ENTRECHTUNG  
U n t e r s c h r i f t e n

- Seite 1 -

Name und Vorname	Anschrift	Unterschrift
1 Dr. KHUMALO, Ben	Sandweg 148a 26135 OLDENBURG	
2 Strautmann Peter	28215 Bremen Freiburgerstr. 20	Strautmann
3 Elbert-Helmer Jürgen	Ad. Brancle 9 27367 Hellwege	
4 Wißkirchen Hubert	Erbischerstr. 2 28755 Bremen	
5 Seegelken Ubbu	Sandweg 148a, 26135 Oldenburg	U Seegelken
6 Reuß Jürgen	Hochheider Weg 176, 26125 Oldenburg	J. Reuß
7 Roland Wagner	Louise-Schroeder-Str. 7 26131 Oldenburg	R. Wagner
8 Frank Wicking	Louise-Schroeder-Str. 7 26131 Oldenburg	F. Wicking
9 Michael Bökamp	Alexanderstr. 68A 26121 Oldenburg	M. Bökamp
10 Jan Seuper	Vandusen G 26135 Oldenburg	Jan Seuper
11 Grewer, Norbert	Damm 33 26135 Oldenburg	N. Grewer
12 Stoll Heinz	Alexanderstr. 331 26127 Oldenburg	
13 Weise Benjamin	H-Fleischer Str. 29/37 26133 Oldenburg	
14 Köper, Uwe	Alexanderstr. 355, 26127 Oldenburg	Uwe Köper
15 van Ohlen, Friedrich	Neue Lindlung 19, 26689 Augustfehn Fr. von Old.	
16 MEHLER, BERND	HOLTERMANNSTR 27C 26384 WUN	B. Mehl
17 TREISE, MICHAEL	HOLTERMANNSTR. 27C 26384 WUN	M. Treise
18 Bettina Rotel	Paradeisee 3 26935 Rodahlirchen (BBH)	B. Rotel
19 Gathmann, Dorothea	Neckarstr. 18, 49565 Bramsche	D. Gathmann
20		

Oldenburg, the 6th of August, 1996

English version

OPEN LETTER  
- free for publication -

To the  
"Gay and Lesbian Organisation in Zimbabwe (Galz)"  
Private Bag A 6131

AVONDALE  
Harare  
Zimbabwe

**SOLIDARITY AGAINST DISCRIMINATION AND OPPRESSION**

Dear Friends!

We learnt through the press that the State President of your country, Mr Robert Mugabe, is once more waging verbal attacks against you and soliciting violence against lesbians and gays in that country.

Trying to justify his decision against you holding an information-desk on the Book Fair in Harare recently, he claimed once more that Homosexuals were "worse than swines and hounds" and they had no rights in Zimbabwe. Consequently the intimidation and the acts of violence during and even before the opening of the Book Fair cannot but be seen as a direct result of the recent attacks and prohibition against you.

A minority so discriminated against becomes victim of still more injustice and arbitrary persecution. Worse still: you fall prey of dehumanizing insults and agitation tantamount to stately-promoted 'public execution'.

Against this kind of violation of human rights and the discrimination and oppression that lesbian women and gay men are exposed to in Zimbabwe, we raise our voice in protest and pledge solidarity with you.

For the injustice done to you, we demand an apology from the State President of your country.

As Christians and as citizens of a democratic state we intend using and intensifying our influence both politically and economically to the benefit of lesbian women and gay men as well as all oppressed minorities in your country.

(inter-denominational action-group  
'Homosexuals and the christian community'  
- local group for the region of Oldenburg - )

(Signed)

Gays and Lesbians wish - like anybody else - to live and love naturally (= as Gays and Lesbians)!

Employment of abusive language and propagation of blatantly false accusations against any person can easily arouse public rage and even violence against such person - a "sin against God and humanity"!

We reckon with being successful in winning your heart and even gaining your support for justice and equal rights without any exception and hope to be hearing from you soon.

ÖKUMENISCHE ARBEITSGRUPPE  
"HOMOSEXUELLE UND KIRCHE  
(HuK) e.V."

-Regionalgruppe Oldenburg--

Rev Dr Ben K h u m a l o  
KwaMachanca  
Alte Ziegelei 4  
D-26197 HUNTLOSEN  
Germany

19th November, 1998

- 1 Ubbø Seegelken, Alte Ziegelei 4, 26197 Huntlosen M-Jespelt
- 2 Ursel. Class, Schulweg 61, 26203 Wardenburg . . . . . M. Klasse
- 3 Jan Rüdewisch, Kattenburg 24, 26127 Oldenburg . . . . . Jan Rüdewisch
- 4 Armin Schmitt, Hauptstr. 25, 26122 Oldenburg . . . . . Armin Schmitt
- 5 Susanne Ruffrock, Clappenburgstr. 58b, 26155 Cl. Ruffrock
- 6 Rolf Janssen, Kattenburg 24, 26127 Oldenburg . . . . . R. Janssen
- 7 Anneli Ulmt, Ochterschtr. 6, 26125 Oldenburg . . . . . Ulmt
- 8 . . . . .
- 9 . . . . .
- 10 . . . . .
- 11 . . . . .
- 12 . . . . .
- 13 . . . . .
- 14 . . . . .

Gays and Lesbians wish - like anybody else - to live and love naturally (= as Gays and Lesbians)!

Employment of abusive language and propagation of blatantly false accusations against any person can easily arouse public rage and even violence against such person - a "sin against God and humanity"!

We reckon with being successful in winning your heart and even gaining your support for justice and equal rights without any exception and hope to be hearing from you soon.

ÖKUMENISCHE ARBEITSGRUPPE  
"HOMOSEXUELLE UND KIRCHE  
(HuK) e.V."

-Regionalgruppe Oldenburg--

Rev Dr Ben K h u m a l o  
KwaMachanca  
Alte Ziegelei 4  
D-26197 HUNTLOSEN  
Germany

19th November, 1998

1. Karl Martell, Achalmstr. 5, 70771 Leinfelden, K. Ullrich
2. Titus von F. Sch., Achalmstr. 5, 70771 Leinfelden-Echterdingen, K. F. Sch.
3. Christoph Doll, Auf dem Roßbühl 1, 70825 Korntal, Christoph Doll
4. Helmut Mayer, Waldreunocher Str. 42, 75205 Neuenbürg, Helmut Mayer
5. Klaus Hestter, Schloß, 71634 Waldenbuch, Klaus Hestter
6. Eckhard Ulrich, Marktplatz 1, 70180 Stuttgart, Eckhard Ulrich
7. Katharina Poos, Herdweg 90, 70193 Stuttgart, Katharina Poos
8. Gisela Dehlinger, Kerkstraße 17, 70197 Stuttgart, Gisela Dehlinger
9. Gabriele Mayer, Donaustr. 12, 71638 Ludwigsburg, Gabriele Mayer
10. Astrid Rieche, Heidenstr. 01, 73066 Ulm, Astrid Rieche
11. Birgit Rommel, Hebelstr. 2A, 70197 Stuttgart, Birgit Rommel
12. Barbara Wendler, Chaminossstr. 24, 70193 Stuttgart, Barbara Wendler
13. ....
14. ....

Gays and Lesbians wish - like anybody else - to live and love naturally (= as Gays and Lesbians)!

Employment of abusive language and propagation of blatantly false accusations against any person can easily arouse public rage and even violence against such person - a "sin against God and humanity"!

We reckon with being successful in winning your heart and even gaining your support for justice and equal rights without any exception and hope to be hearing from you soon.

ÖKUMENISCHE ARBEITSGRUPPE  
"HOMOSEXUELLE UND KIRCHE  
(HuK) e.V."

-Regionalgruppe Oldenburg--

Rev Dr Ben K h u m a l o  
KwaMachanca  
Alte Ziegelei 4  
D-26197 HUNTLOSEN  
Germany

19th November, 1998

- 1 THORSTEN MEYER, KIEL . . . . . Thorsten Meyer
- 2 MICHAEL BEIER, BREMEN . . . . . Michael Beier
- 3 Hubert Wipkichen, Ganderkesee . . . . . H. Wipkichen
- 4 Thomas Jansen, Greven . . . . . Thomas Jansen
- 5 TAN VERMEHREN, KIEL . . . . . Tan Vermeeren
- 6 ANDREAS WUCH, ONZ . . . . . A. Wuch
- 7 Jens Beckmann, Münster . . . . . Jens Beckmann
- 8 Markus Gutfleisch, Münster . . . . . M. Gutfleisch
- 9 Guido Rennert, Münster . . . . . G. Rennert
- 10 NATALIE SCHULTZ, KIEL . . . . . N. Schultz
- 11 . . . . .
- 12 . . . . .
- 13 . . . . .
- 14 . . . . .

Arbeitsgemeinschaft  
lesbischer und schwuler MitarbeiterInnen  
in der Ev.-luth. Kirche in Oldenburg

c/o Ubbo Seegelken  
Sandweg 148 A  
D-26135 OLDENBURG

O F F E N E R   B R I E F

Zur Veröffentlichung freigegeben  
Oldenburg, 7. Februar 1996

An die

Katholische Bischofskonferenz von Zimbabwe  
HARARE / Zimbabwe

**SOLIDARITÄT GEGEN DISKRIMINIERUNG UND VERFOLGUNG**

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Schwestern und Brüder !

Sorgen bereiten uns Nachrichten aus Ihrem Land über die jüngsten Attacken des Staatspräsidenten, Herrn Robert Mugabe, gegen Menschenrechtsgruppen und auch Kirchen. Mugabe soll u.a. gesagt haben, "Homosexuelle seien schlimmer als Schweine"; sie seien Tiere, die in Zimbabwe **keine Rechte** hätten und **ins Gefängnis** gehörten. (Frankfurter Rundschau, 1., 2. 96; Das Sonntagsblatt, 2. 2. 96, S. 30).

Wir erheben unsere Stimme im Protest gegen diese Verunglimpfung und Bedrohung und erklären: Lesbische Frauen und schwule Männer sind **keine Tiere**, sondern sind und bleiben Menschen!!

Wir begrüßen es, daß sich auch die Katholische Bischofskonferenz von Zimbabwe gegen Versuche wehrt, "eine Hexenjagd oder Haßkampagne gegen Menschen mit homosexuellen Neigungen zu veranstalten". Kirche muß in jeder Gesellschaft Stimme der Stimmlosen und Schwachen sein, und so sollen auch Lesben und Schwule wie andere Minderheiten damit rechnen können, daß die christliche Kirche unmißverständlich für sie Partei ergreift, wenn ihnen Unrecht droht.

Betonen wollen wir - auch gegenüber der Bischofskonferenz von Zimbabwe - allerdings: Homosexualität ist **keine Krankheit**, sondern eine der vielen Möglichkeiten, mit denen Gott Frauen und Männer ausgestattet hat, um Zärtlichkeit und Liebe zu geben und zu empfangen. Die vielfältigen Möglichkeiten der gottgegebenen Sexualität stehen dabei nicht nur im Dienst der Fortpflanzung. Was ihre Veranlagung und Lebensweise betrifft, sind Lesben und Schwule darum ebenso **gesund** und **normal** wie andere Menschen.

im Auftrag



(Ubbo Seegelken)

>> [Redebeiträge und Kurzreferate](#)